CHIYODA Yes, We love.
教育と文化のまち千代田区
千代田区広報
5/5
NO.823
平成3年(1991年)
発行：東京都千代田区
〒102千代田区九段南1-6-11
編集：千代田区企画部広報課
区役所の代表電話は
☎3264-0151
(毎月5日・20日に発行)

建設プラン決まる

一番町総合公共施設

寝たきり高齢者になっても区内に住み続けたいとの、区民の願いを実現する特別養護老人ホームやシルバーピア（高齢者向けの集合住宅）を中心として、文化コミュニティ機能、健康・保健機能も兼ね備え、地域に開かれた施設をめざす「一番町総合公共施設」の建設プラン（基本設計）が、まとまりました。

◇　◇　◇

この建設プラン（基本設計）は、区議会を始め、区民・関係団体の皆さんのご意見・ご要望を生かし、昨年8月に策定した「基本構想」をもとに、「検討案」をつくり、さらに細部の検討を加えてまとめたものです。

◇　◇　◇

今後は、この建設プランをベースに、建物の具体的な設計をしていきますので、利用者の皆さんが使いやすく、地域に開かれた施設としていくために、引き続き、ご意見をお寄せください。

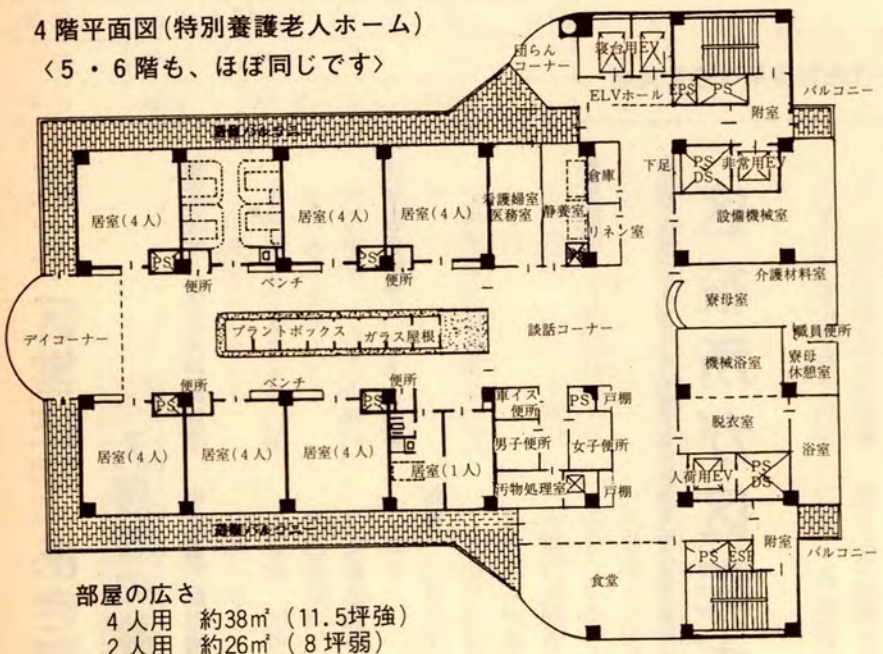
ご意見・問合せ　一番町公共施設設置準備室

建物外観イメージ図

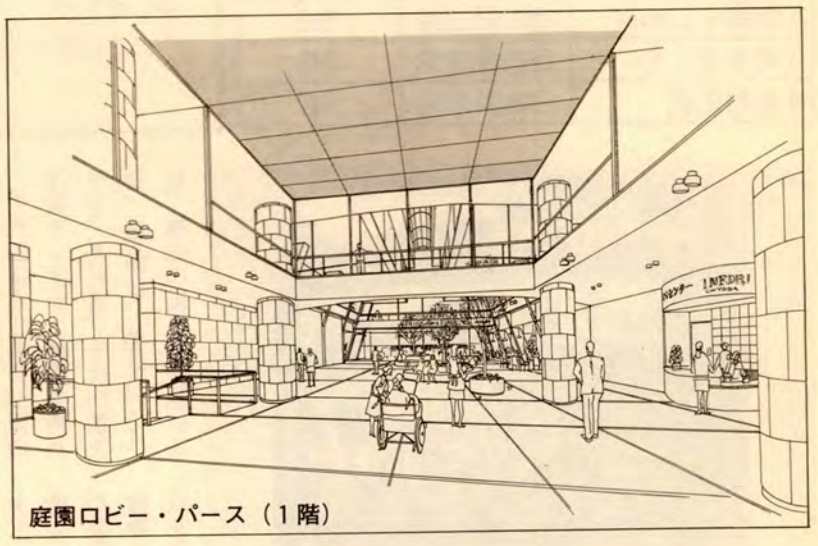
建築概要

場　所　千代田区一番町12－2
（旧国鉄総裁公館跡地）
敷地面積　約3,031㎡(道路予定地約264㎡を含む)
建物規模　鉄筋鉄骨コンクリート造　地上8階・地下2階（高さ約38.8m、建築面積約1,600㎡、延床面積約11,065㎡）

4階平面図(特別養護老人ホーム)
〈5・6階も、ほぼ同じです〉

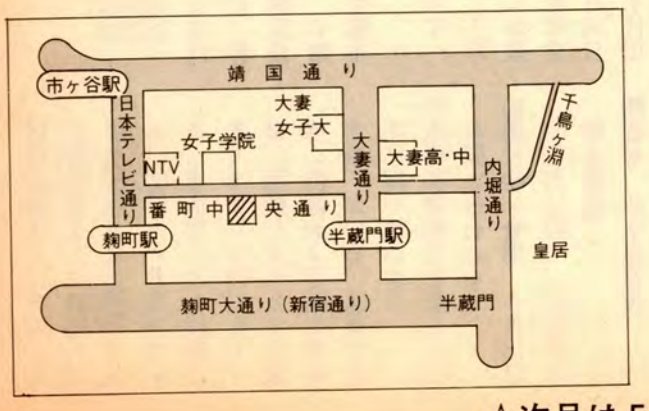


部屋の広さ
4人用　約38㎡（11.5坪強）
2人用　約26㎡（8坪弱）
1人用　約17㎡（5坪強）


庭園ロビー・パース（1階）

▼各階配置図

8階	プール(18m×7m)、健康コーナー等
7階	シルバーピア（高齢者集合住宅）単身用13室、世帯用2室等
6階 5階 4階	特別養護老人ホーム（居室・食堂・デイルーム・浴室)、4人部屋19室、2人部屋4室、1人部屋6室
3階	機能回復訓練室、日常生活訓練室、デイルーム、ボランティア室等
2階	介護者教室、食堂、浴室、主厨房等
1階	ロビー、レストラン、総合案内コーナー等
地下1階	多目的ホール、会議室、区民ギャラリー、駐車場等
地下2階	防災備蓄倉庫等



建設スケジュール

今回の基本設計に引き続き、本年度は実施設計と計画通知などの建築の事務手続きを行います。

この期間に実施設計と平行して、敷地整備と埋蔵文化財の発掘調査を実施します。

建設工事には、平成4年度に着手し、平成6年度末（平成7年3月末）の完成をめざします。

☆次号は5月21日に新聞折り込みでお届けします☆

千代田区議会議員選挙の投・開票結果

◎投票率は55・40％

4月7日の東京都知事選挙につづいて、4月21日には千代田区議会議員選挙が行われました。

投票率は55・40％（男52・96％、女57・55％）でした。

翌22日の開票の結果、28人の新しい区議会議員が決まりました。

各投票所の有権者数、投票者数、投票率および、候補者別得票数はつぎのとおりです。

問合せ　選挙管理委員会事務局

●区議会議員選挙候補者別得票数（得票順・敬称略・按分票は切り捨て）㊝は当選者

候補者名	党派名	得票数
㊝桜井きよし	自由民主党	1,101
㊝菅沢林	自由民主党	974
㊝市川宗隆	自由民主党	899
㊝小林たかや	自由民主党	786
㊝とりうみ隆弘	自由民主党	786
㊝川島ひろゆき	公明党	773
㊝石渡しんこう	自由民主党	712
㊝山田ゆうじろう	公明党	708
㊝山田こうぜん	自由民主党	682
㊝清水こうすけ	自由民主党	667
㊝まんどころ昭一	自由民主党	643
㊝鈴木栄一	日本共産党	642
㊝橘まさお	自由民主党	630
㊝ふくち千太郎	自由民主党	611
㊝大宮正義	自由民主党	592
㊝村瀬正治	自由民主党	575
㊝鎌倉つとむ	自由民主党	572
㊝佐藤よしあき	自由民主党	562
㊝鈴木きくじ	自由民主党	548
㊝木村正明	日本共産党	547

候補者名	党派名	得票数
㊝紙谷武	自由民主党	545
㊝城井健介	自由民主党	533
㊝中村つねお	日本社会党	533
㊝香村美子	自由民主党	514
㊝竹田靖子	日本社会党	514
㊝吉野大	自由民主党	488
㊝吉成五郎	自由民主党	464
㊝小枝すみ子	日本社会党	458
福山和夫	日本共産党	456
安斉靖彦	無所属	438
野沢俊夫	無所属	166
みねぎし静江	緑の党	45

今回行われた東京都知事、千代田区議会議員選挙につきましては、区民の皆さんをはじめ、関係各機関のご協力により無事終了しました。

ここに厚くお礼申し上げます。

千代田区選挙管理委員会

●区議会議員選挙投票所別有権者数・投票者数・投票率

投票区名	投票所名	当日有権者数（人）	投票者数（人）	投票率（％）
1	番町出張所・丸の内分室	110	56	50.91
2	永田町小学校	1,737	722	41.57
3	麹町小学校	4,265	2,029	47.57
4	九段小学校	4,146	2,060	49.69
5	富士見小学校	3,619	1,906	52.67
6	千代田区役所	1,204	458	38.04
7	西神田小学校	2,388	1,606	67.25
8	錦華小学校	2,794	1,607	57.52
9	小川小学校	1,560	996	63.85
10	淡路小学校	1,071	698	65.17
11	神田小学校	2,117	1,337	63.16
12	今川中学校	890	541	60.79
13	千桜小学校	581	404	69.54
14	今川小学校	1,987	1,335	67.19
15	佐久間小学校	1,746	1,052	60.25
16	芳林小学校	2,844	1,780	62.59
17	番町小学校	1,877	768	40.92
男		16,368	8,669	52.96
女		18,568	10,686	57.55
合計		34,936	19,355	55.40

区立・区営住宅（あき家）

入居者の募集

募集住宅　**区立外神田住宅**（外神田3－4－1）
世帯用2DK＝2戸（浴室はありません）
使用料㈪　1万7千500円。

区営四番町アパート（四番町1）
世帯用第2種住宅2DK＝3戸
使用料㈪　3万1千300円。

募集期間　5月17日㈮～23日㈭

申込書の配布場所　5月15日㈬～23日㈭の間に、各出張所、区役所1階区政案内相談コーナー、6階住宅推進課の窓口で配布します。

対象　つぎの①～④のすべてにあてはまる方。①申込者本人が成年者（20歳未満の既婚者・婚約者含む）で、平成2年5月24日以前から引き続き千代田区内に居住し、そのことが住民票または外国人登録済証明書で証明できる。②収入が基準内である（家族数により段階があります）、③同居もしくは、同居しようとする親族（内縁および婚約者を含む）がいる。④現に住宅に困っている。

※所得制限額など詳しくはお問い合わせを。

抽選日時・会場　6月14日㈮午前10時～、区役所6階会議室

問合せ　住宅推進課

区役所が区民ギャラリーに

区役所庁舎の壁面を利用して、区民の皆さんの絵画作品を展示しています。

千代田区文化協会加盟の洋画サークル（神田美術クラブ、九月会、千代田創友会、柏陽会、美泉、ミワ会、神田の街を描き続ける会）のうち、現在は5団体の皆さんの油絵を中心に、1階から6階までのエレベーターホールや階段の踊り場、7・8階の区議会の廊下や委員会室に、区内風景や建物などを描いた作品約40点を展示しています。

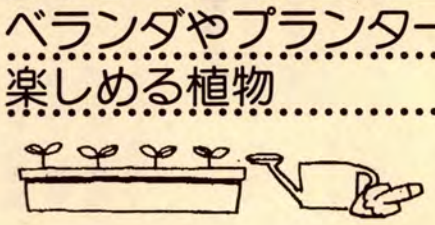
今後、定期的に展示作品の交換も行っていきますので、区役所にお立ち寄りの際は、ぜひ時間を割いて、区民の皆さんの力作をご観賞ください。

問合せ　総務課、区議会事務局

▲「神保町書店」　大津通臣さんの作品

春の園芸講座

ベランダやプランターで楽しめる植物



区内には公園が多く、まだまだ緑が豊かとはいえ、街並みを見ると草花を育てる〝土〟の部分が段々少なくなっています。

回りを見渡しても、花や緑を楽しめる場所は、オフィスやマンションの出窓やベランダ、路地の軒先などわずかしかありません。

今回の園芸講座では、そんな場所でも簡単に栽培できる植物にスポットを当て、開催します。

とき 5月22日㈬午後2時～4時

会場 区役所10階会議室

内容 「ベランダやプランターで楽しめる植物」

講師 都労働経済局専門技術員 荒川 昭氏

対象 区内在住、在勤者50名

申込み・問合せ 5月10日㈮から電話で生活勤労課生活環境係へ。

水害に備え

水防訓練を実施

5月16日㈭ 外濠公園で

これからの季節は、梅雨、台風、突発的な集中豪雨などにより、水害が発生しやすくなります。

区では、水害による都市型災害が発生した場合にその被害を最小限にくいとめるため、区内3消防署、3消防団と連携をとって「水防訓練」を行います。

訓練に直接参加しない方でも見学することができますので、ぜひ会場へお越しください。あなたの街、あなたの企業の消防団員も活躍します。

とき 5月16日㈭午前9時～正午

会場 外濠公園総合グラウンド（JR四ッ谷駅下車）

内容 水害時の情報収集活動、マンホール孔からの噴出防止工法などの訓練

問合せ 防災課防災対策係

植木即売会 植土無料配布

職場や家庭を緑のオアシスに

新緑がまぶしいこの季節。ご家庭や職場を、春の草花や緑で飾ってみませんか。

5月14日㈫から16日㈭までの3日間、植木即売会と植土の無料配布を行います。

また、植木即売会の会場では、緑の育て方、なんでもご相談に応じます。

この機会に、ぜひお近くの会場へお出かけください。

▽**植木即売会** 質のよい春の草花や観葉植物など。

とき 各会場とも午前10時～午後3時まで。

○園芸相談コーナー 植木即売会の会場で、午前10時～午後3時まで。

▽**植土無料配布**

対象 区内在住者

配布量 一人あたり、黒土（4ℓ）1袋、赤玉土（4ℓ）2袋

雨天の場合 右表の日程（）内の日に延期、小雨決行。

問合せ 丸の内消防団（消防署）☎3215－0119、麹町消防団（消防署）☎3264－0119、神田消防団（消防署）☎3257－0119

▼植木即売会・植土無料配布日程・会場

日程	植木即売会会場	植土無料配布会場
5月14日(火)（雨天の場合は5月17日(金)）	麹町こどもの広場（麹町6-2） 東京大神宮（富士見2-4-1）	麹町こどもの広場 平河天満宮 東京大神宮 靖国神社
5月15日(水)（雨天の場合は5月18日(土)）	西神田公園（西神田2-3-11） 神田児童公園（神田司町2-2）	西神田公園 猿楽町住宅前 産業会館広場 神田児童公園
5月16日(木)（雨天の場合は5月20日(月)）	芳林公園（外神田3-5-18） 和泉公園（神田和泉町1）	昌平橋 芳林公園 タカシマガレージ（岩本町2-8-13） 和泉公園

※植木即売会は、雨天中止となります。

自分たちのまちは自分たちで守る

消防団員募集！

区内には、丸の内、麹町、神田の3消防団があります。

消防団員は、仕事をもつかたわら「自分たちのまちは、自分たちで守る」、という強い使命感を持って、火災や水害時の出動、人命救助、各種防災指導を行うなど、地域の人々の生命や生活を守るため、日夜献身的な活動を行っています。

わたしたちのまちを災害から守るために、若い方々の入団もお待ちしています。

くわしくは、各消防署内にある、消防団本部にお問い合わせください。

サークル通信

「サークル通信」は皆さんのサークル、ボランティア活動の紹介や情報交換のお手伝いをするページです。

掲載した活動内容については、当事者間で確認してください。

《会員募集》

▼フランス語は楽しい会 すぐ使える〝カタコト〟フランス語を話してみましょう。初心者大歓迎。毎週水曜日午後7時～8時30分、カンダパンセ（西神田3－9－10）で。会費月額5千円（会場費・講師謝礼等）。**連絡先**高井千鶴子☎0423－85－4542

▼東京YMCA合唱団（混声） 幅広い年齢層の団員が宗教曲から現代曲まで歌っています。毎週月曜日午後6時30分～9時、区立淡路小学校（神田淡路町2－15）で。会費入会金3千円、月額3千円（講師謝礼等）。**連絡先**鈴木☎3293－1950（YMCA・昼間）越塚☎0424－81－1437（夜間）

《参加しませんか》

▼神田美術クラブ クロッキーをやりませんか？毎週第1金曜日午後6時～、内神田社会教育会館（内神田2－1－8）で。参加費（1回）千円。**連絡先**上林☎3264－3875北草社

各サークル等の「日時・場所」は、予定です。連絡先へ確認を。

NTTふれあいコンサート

5月20日㈪

「ピアノとマリンバ演奏ー展覧会の絵・熊ん蜂の飛行ほか」

出演 国立音楽大学

会場 NTTーッ橋総合ビル広場（一ッ橋1-2-1 地下鉄竹橋駅下車） 開 12時10分～50分 入場料 無料ー来場者に抽選でプレゼント有 問合せ NTT東京千代田支店 ☎3217-9034

本の街「神田すずらんまつり」

5月26日㈰

お祭り広場やパネル展示、三遊亭遊三一門の浅野屋寄席など、見て楽しいものから、手作り和本・絵本教室、ウォークラリー・ミニ四駆レース・飛び入り大歓迎のカラオケ大会など、参加して楽しむものまで、盛り沢山。模擬店も出ます。

会場 神田神保町すずらん通り周辺（地下鉄神保町駅下車） 開 10時～17時 参加費 無料

問合せ 東京薬局・一和田（神田神保町1-21）☎3291-0082

天理ギャラリー「開館60周年記念展」

5月13日㈪～6月9日㈰まで

館所蔵の善本希書のなかから、昭和50年以降の重要文化財指定書なと、和漢洋書（奈良朝の古写経、永井荷風の自筆原稿や敦煌文書・敦煌画など）50点を厳選展示。

会場 東京天理教館9階（神田錦町1-9 JR神田駅、地下鉄小川町・淡路町下車） 開 10時～18時 （土・日16時まで）

入場料 無料 問合せ 天理ギャラリー ☎3292-7025

TOWNニュース

タウン情報をお寄せください 広報課☎3264 内線211 〒101-51

すすめよう　福祉のまちづくり

福祉環境整備資金
融資あっせん
――利子補給率6％にアップ！――

区では、障害者や高齢者など身体にハンディキャップのある方が、安全で快適に生活できるよう「福祉のまちづくり――福祉環境整備」を進めています。

そして、この福祉環境整備に必要な資金の融資あっせんも行っていますので、ぜひご利用ください。

融資あっせんの対象

この資金は、各種店舗や診療所、理髪店、美容院など、不特定多数の方が出入りする施設で、障害者や高齢者などのための福祉的整備を行う場合に利用できます。そして、これらの施設がつぎのような福祉的整備を行う場合であれば、新築はもちろん、増改築、修繕、模様替えのときにも利用できます。

福祉的整備の例

・出入口に自動ドアやスロープを設ける。
・トイレやエレベーターを障害者仕様のものに改修する。
・階段の両側に手すりを付ける。

申込みができる方

①現住所（法人の場合は事務所等の所在地）における住民税を滞納していないこと。
②融資金の返還および融資金の利子の支払いが確実なこと。
③担保等の設定が可能なこと（融資額が500万円までの場合は、連帯保証人1人）。
④法人の場合は、前記①～③の条件のほかに、申し込み日現在、法人の設立登記後3年以上経過し、1年以上同一事業を営業していること。

融資あっせん額は

一般の建築の場合に比べて、福祉環境整備により増加する施工費用です。

最高限度額…1千万円

償還方法などは

元利均等月賦返済（5年以内）

利子＝現在7.5％（長期プライムレートの変動型）

区の利子補給率＝年6％

申込み・問合せ　福祉部管理課福祉環境整備担当

ご利用ください

ねたきり高齢者の方へ
各種福祉サービス

区では、60歳以上のねたきり等の方のために、つぎのような福祉サービスを行っています。

▼紙おむつの支給

ねたきり、または痴呆症で、紙おむつが必要な方が対象です。種類と枚数は、フラット型（月120枚まで、おむつカバー年2枚）、パンツ型（月60枚）です。

▼巡回療浴サービス

在宅でねたきりの、入浴が困難な方の自宅へ、巡回療浴車を派遣し入浴サービスを行います。回数は、今年度から月4回になりました。

▼寝具の乾燥サービス

在宅でねたきりの方に、ふとんと毛布の乾燥消毒を行います。年間で、乾燥6回、丸洗い5回、水洗い1回です。

▼理髪サービス

在宅でねたきりの、理髪店へ行くことが困難な方に、お近くの理容師が、利用者宅で調髪と顔そりのサービスをしてくれる、理髪サービス券を交付します。サービス券は、今年度から年6枚（6回分）になりました。

申込み・問合せ　くわしくは、高齢者福祉課高齢者福祉係へ。

理容・美容・クリーニング業に従事されている方へ
業態者検診を行います

麹町・神田両保健所では、理容、美容、クリーニング業に従事されている方を対象に健康診断を行います。

検診内容は、胸部X線撮影、血圧測定、尿検査、健康相談です。

対象となる方は、都合のよい日に、管内の保健所へ直接おいでください。

麹町保健所管内

とき　5月30日(木)、6月4日(火)、6日(木)の時間はいずれも午後1時30分～3時

会場　麹町保健所（平河町2－7－4）

問合せ　麹町保健所（☎3221－1311）へ。

神田保健所管内

とき　5月30日(木)、6月4日(火)、6日(木)の時間はいずれも午後1時30分～3時

会場　神田保健所（神田錦町3－10）

問合せ　神田保健所（☎3291－3641）へ。

国民健康保険

■「はり・きゅう・マッサージ」の施術料を補助

補助の内容　区の国保が指定する区内の施術所で施術を受けたときに、施術料（保険適用除く）の一部（千円）を補助します。

問合せ　利用方法などくわしくは、国民健康保険課保険管理係へ。

国民年金

■こんなときは届け出を

国民年金に加入している方で、つぎのようなときには必ず届け出を。

①氏名や住所を変更したとき
②厚生年金や共済組合に加入したとき、またはやめたとき
③厚生年金や共済組合の加入者と結婚し、扶養されるようになったときや扶養からはずれたとき
④配偶者の加入する年金制度が変わったとき

なお、届け出が遅れると、将来年金が受けられなくなることもありますので、お早めに届け出をしてください。

問合せ　国民年金課加入給付係

■学生の皆さん！国民年金の加入手続きはお済みですか

今年の4月から、20歳以上の学生の方も全員、国民年金への加入が義務づけられました。

対象となる学生の方には、区から直接通知しましたので、手続きの済んでいない方は、至急済ませてください。

この手続きが遅れますと、将来年金が受けられなくなることもありますので、ご注意ください。

問合せ　国民年金課加入給付係

忘れずに

5月31日㈮は、
軽自動車税の納期限です

5月10日㈮に軽自動車税の納税通知書をお送りします。

納期限は、5月31日㈮です。忘れずに、お近くの金融機関、郵便局または区役所、出張所で納めてください。

問合せ　税務課課税第二係

事業所の給与担当者の方へ
特別区民税・都民税特別徴収分の税額通知書を送付

5月中旬に特別区民税・都民税特別徴収分の税額通知書を給与の支払者（特別徴収義務者）あてにお送りします。

同封の納税義務者に対する税額通知書は、記載してある各納税義務者にお渡しください。

納期は、6月から翌年5月まで、給与の支払いをする際毎月徴収して、翌月10日までに納入してください。

なお、退職、転勤等により給与所得者に異動があったときは、給与の支払いを行わないこととなった月の翌月10日までに、「給与所得者異動届出書」を提出してください。

問合せ　税務課課税第一係

福祉の相談は民生委員へ

民生委員は、地域における福祉活動の推進役として、援助を必要とする方のために、幅広く活動しています。

また、民生委員は児童委員も兼務し、児童の福祉に関する活動も行っています。

そこで、これらの活動の一層の充実・強化を図るため毎年、5月12日を「民生委員の日」としています。

民生・児童委員は、その活動にあたり、常に個人の人格を尊重し、個人の秘密は必ず守ります。生活上の悩みや福祉に関することは、お近くの委員に、お気軽にご相談ください。

問合せ　くわしくは、福祉部管理課厚生係へ。

このページの申し込み、問い合わせは
●生涯教育…生涯学習振興課
九段南1-5-10（九段社会教育会館内）
☎3234-2841
●スポーツ…スポーツ振興課
内神田2-1-8（総合体育館内）
☎3256-8444

生涯教育

春季　区民大学講座 —上智大学で—

千代田区で生活する者の人間学

受講生募集！

わたしたちを取り巻く社会は、情報や産業技術などの急速な進歩によって、その価値観や適応様式がさまざまに変化しています。

この変化に振り回されることなく、人間らしく生きるということは、たいへん難しいとも言えます。

この講座では、「人間学」の立場から、人間の生き様を問いかえし、より充実した、積極的な生活を送っていくための方策を、身近なところからアプローチしていきます。

いま一度、自分自身を振りかえりながら、「人間とは何か」を、考えてみませんか。

会場　上智大学8号館308教室（紀尾井町7-1）

対象　区内在住、在勤、在学者80名

受講料　無料

申込み　往復ハガキに、区民大学講座、住所、氏名、年齢、性別、電話番号、在勤㈼の方は、勤務先・学校名（所在地、電話番号）を書いて、5月24日㈮までに生涯学習振興課へ。

▼区民大学講座日程など

月　日	テ　ー　マ	講　　師
6/5㈬	紀尾井の杜の大学公開講座 —クルトゥムハイムの証言から構成する—	文学部教育学科教授 高祖　敏明　氏
6/12㈬	都市住民の生活史（江戸時代）	経済学部経済学科教授 鬼頭　　宏　氏
6/19㈬	都市住民の生活史（明治から平成へ）	
6/26㈬	知的余暇生活術	文学部保健体育研究助教授講師 師岡　文男　氏
7/3㈬		
7/10㈬	滞日外国人：脅しかチャレンジか —神学と市民生活—	神学部神学科教授 ニコラス・アドルフ氏
7/17㈬	環境問題と人間	文学部人間学研究室教授 中村　友太郎氏
7/24㈬	大学と生涯学習	文学部教育学科教授 香川　正弘　氏

＊時間はいずれも午後6時30分～8時30分。
＊この講座には手話通訳がつきます。

スポーツ大会

■やまべ釣り大会

とき　5月19日㈰午前6時
JR秋葉原駅西口広場前出発

ところ　静岡県狩野川

対象　区内在住、在勤者、先着100名

参加費　4千500円（往復バス代等。入漁料、エサ代、弁当は、自己負担）

申込み　5月10日㈮までに参加費を添えて、スポーツ振興課へ。

■ゲートボール大会

とき　5月25日㈯午前10時～
※総合体育館前（午前9時）区役所前（午前9時20分）に集合し、バスで現地へ。

会場　大井ゲートボール場

対象　区内在住、在勤者で編成（5～8名）されたチーム、先着8チーム

参加費　無料

申込み　所定の申込用紙で、5月18日㈯までにスポーツ振興課へ。

■剣道大会

とき　6月23日㈰午前9時～

会場　総合体育館剣道場

対象　区内在住、在勤、在学者で5段以下の方。

種目　初段以下の部、二段の部、三段の部、四・五段の部、女子の部（三段以下）、少年の部（小・中学生）

参加費　500円（中学生以下は300円）

申込み　5月30日㈭までに参加費を添えて、スポーツ振興課へ。

■心身障害者水泳教室

心身に障害をもつ方のための「水泳教室」を開催いたします。お気軽にご参加ください。

とき　6月2日㈰、9日㈰、23日㈰、30日㈰の計4回
時間はいずれも午前9時～11時

会場　総合体育館

対象　心身に障害をもつ15歳以上の区民で、身のまわりのことがひとりでできき、団体行動のとれる方60名

申込み　スポーツ振興課へ。

スポーツ講習会

今回は、アーチェリー、エアロビクスダンスの2種目の受講生を募集します。

種目・目程など　右下表のとおり

会場　総合体育館

参加費　無料（ただし、教材費は自己負担となります）

申込み　往復ハガキに希望種目、住所、氏名、年齢、性別、電話番号、在勤の方は、勤務先名（所在地、電話番号）を書いて、スポーツ振興課へ。

▼スポーツ講習会日程など

種　目	日　　程	時　間	教材費	対　象	締切日
アーチェリー	6/5㈬・7㈮・12㈬・14㈮・19㈬・26㈬	午後6時～8時30分	250円	区内在住、在勤の初心者　30名	5/24㈮
エアロビクスダンス	6/5㈬・7㈮・12㈬・14㈮・19㈬・26㈬・28㈮・7/3㈬	午前10時～正午	—	区内在住の初心者　30名	5/28㈫

※エアロビクスダンスの7㈮・14㈮・28㈮は、スイミングエアロビクスです。

七生テニスコートが改修工事のため休場

七生テニスコートは、建物の改修工事等のため、つぎの期間休場します。

期間　5月15日㈬～6月28日㈮までの平日

問合せ　くわしくは、スポーツ振興課へ。

第2のふるさと〝嬬恋村〟で農業体験ツアー

区では、姉妹提携を結んでいる「第2のふるさと」群馬県嬬恋村と年間を通じて、農作物の植え付け・収穫や青年スキーなど、様々な交流を行っています。

今回は、大自然のなかで、ジャガイモの植え付けなどの〝体験ツアー〟を行います。

大都会「千代田」では、とても満喫できない雄大な自然を、農業体験から皆さんも味わってみてはいかがですか。

とき　5月31日㈮～6月1日㈯の1泊2日

対象　区内在住、在勤、在学者20名

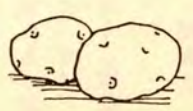
内容　農作物（ジャガイモ）の植え付け等

宿泊　区立嬬恋自然休養村（群馬県吾妻郡嬬恋村大字干俣2401）

参加費　千800円

交通手段　バスで現地へ。

申込み・問合せ　5月18日㈯までに区民課管理係へ。



参加者募集

日赤社員増強運動にご協力を

日本赤十字社の活動の基盤は、赤十字が人道・博愛の精神に基づいて行う事業の趣旨を理解し、支援するため、毎年決まった社費（500円以上）を拠出してくださる「社員」の方々によって支えられています。

日赤では、5月31日㈮まで、全国一斉に「赤十字社員増強運動」を行っていきます。ぜひ、皆さんのご協力をお願いします。

問合せ　くわしくは、総務課または各出張所へ。

施設だより

ちよだパーク サイドプラザ
☎3864－8931

■**映画会＋ゲーム会**　5月22日(水)午後2時30分～、「ムーミン」

■**半日ハイキング**　5月25日(土)、小学校1年生以上50名。くわしくはプラザへ。

児童館

●**一番町児童館**
☎3230－0866

☆**映画会**　5月25日(土)午後2時30分～、「アステリックスの冒険」

●**四番町児童館**
☎3234－3084

☆**公園であそぼう**　5月8日(水)午後3時30分～、東郷公園で。

☆**ラケットベースをしよう！**　5月11日(土)午後3時～、九段小学校校庭で。

☆**映画会**　5月18日(土)午後3時～、ウォルト・ディズニー「ピノキオ」

●**富士児童館**
☎3262－1040

☆**ゲーム会**　5月25日(土)午後3時～4時、北の丸公園で。

●**神田児童館**
☎3253－6021

☆**ドッヂボール大会**　5月25日(土)午後2時～、小学生以上。4人1組でチームを組んで申し込もう！

高齢者センター
☎3265－3981

■**浪曲寄席**
とき　5月19日(日)午後1時30分～
内容　「河内山宗俊」
出演　白石綾二朗ほか愛浪会のみなさん

千代田図書館
☎3264－0151

■**16ミリ映写機の操作講習会(昼間コース)＝無料＝**
とき　6月5日(水)午前8時45分～午後4時、6日(木)午前9時～午後5時の2日間
会場　区役所10階会議室(九段南1－6－11)
内容　16ミリ映写機の映写理論、基本構造、操作方法およびテスト。全課程を修了した方には修了証をお渡しします。
対象　16歳以上の区内在住、在勤、在学者30名。
申込方法　5月29日(水)～6月1日(土)の4日間、午前10時から午後5時まで、千代田図書館4階事務室(九段南1－6－11)で直接受け付けます。
※なお、申し込みの際、印鑑、区内在住、在勤、在学を証明するもの(健康保険証、身分証明書、学生証など)および切手62円分をお持ちください。
問合せ　奉仕係

いんふぉめーしょん

■**求人受理説明会の開催**
区では、飯田橋公共職業安定所と共催で、来年3月に学校を卒業する方の求職を希望する事業所を対象とした説明会を行います。
参加を希望される区内事業所の担当者は、お気軽においでください。
とき　5月23日(木)、午前9時30分～と、午後1時30分～の2回
会場　千代田区公会堂(九段南1－6－17)
問合せ　ハローワーク飯田橋公共職業安定所学卒部門(☎3812－6111)

児童館 合同スポーツ大会

青空の下、ラケットベースやゲームを、おもいっきりたのしもう！
とき　5月12日(日)午前9時30分～午後3時30分(雨で中止のときは、児童館で遊べるよ)
会場　外濠公園総合グラウンド(JR四ツ谷駅下車徒歩5分)
対象　小・中学生と幼児、保護者
申込み・問合せ　一番町児童館
☎3230－0866
四番町児童館
☎3234－3084
富士見児童館
☎3262－1040
西神田児童館
☎3294－0631
神田児童館
☎3253－6021
ちよだパークサイドプラザ
☎3864－8931
※5月13日(月)は、各児童館・ちよだパークサイドプラザ(こどもプラザ)はお休みとなります。

7/20～ 勝浦・安房勝山・千倉に区民海の家を開設

区では、今年の夏も「区民海の家」を開設します。
夏休みのひとときを〝房総の海〟でお楽しみください。
利用方法・料金などくわしいことは、5月20日号でお知らせします。
開設場所　勝浦・安房勝山・千倉
開設期間　勝浦・安房勝山＝7月20日(土)～8月18日(日)(計30日間)、千倉＝7月20日(土)～8月25日(日)(計37日間)
申込み・問合せ　6月1日(土)から8日(土)までに、所定の申し込みハガキで、区民課保養施設係へ。

土地・家屋・相続、交通事故など
あなたの街で 移動相談

とき　5月24日(金)午後1時～3時まで受け付け
会場　番町出張所(麹町2－14)
相談内容　土地・家屋、相続、譲渡、交通事故、区政、一般相続など。
弁護士・税理士などが相談に応じます。
問合せ　広報課広聴相談係

ふるさとだより
五城目町 嬬恋村
第1回

千代田区と姉妹提携を結んでいる群馬県嬬恋村と秋田県五城目町。
「広報千代田」では、今号から毎月20日号に、「ふるさとだより」のタイトルで嬬恋村、五城目町それぞれの四季折々の様子を、みなさんにご紹介します。
第1回目は、〝五城目町の朝市〟の模様です。

売り声飛びかう 五城目朝市

「採れたての山菜や野菜なんとだしか」、「おばあさん、もう少し安くしてよ」こんなにぎやかな会話が飛び交う五城目朝市。長かった冬もようやく終わり、春を迎えた朝市にも活気がもどってきました。
約500年の歴史をもつ五城目の朝市。その起源は1495年(明応4年)、時の地頭安東季宗(あんどうすえむね)が地元の産業振興を図ろうと、馬場目町(ばばめ)村(五城目町の前身)に開かせた市までさかのぼることができます。その後、現在の下夕町(したまち)通り(町のメインストリート)で開かれるように。

毎月2、5、7、0のつく日には、下夕町通りに150人ほどの売り子が店を広げます。この季節、店先をにぎわすのは、アザミやタラの芽、などの山菜が、春の香りを食卓に届けてくれます。また、八郎湖で獲れたワカサギや鯉、鮒、シジミもおいしそうです。
この他、夏には新鮮な野菜、秋にはクリやキノコなど、四季の味覚を届けてくれます。
千代田のみなさんも、五城目町に来られた時は、ぜひ一度、この朝市に足を運んでみてください。

五城目町
位置／秋田県の中央、八郎潟の東部に位置し、面積は、214.94㎢
豊かな森林資源をもった町です。
人口・世帯数
14,514人、3944世帯
(平成3年3月31日現在)
シンボル／鳥「うぐいす」、木「すぎ」、花「やまゆり」

嬬恋村
位置／群馬県の西部に位置し、面積は、336.05㎢。
キャベツの産地として、全国的に有名です。
人口・世帯数
11,211人、3006世帯
(平成3年3月31日現在)
シンボル／魚「やまめ」、木「しらかば」、花「りんどう」

広報千代田

みなさんの声をお寄せください

前号から「広報千代田」を新聞折り込みでお届けしていますが、これを契機に、住民・企業・行政の接点となるような、読みやすく、親しまれるものをめざして、紙面の構成や文章などにも工夫をこらし、まちの話題をお伝えする「TOWNニュース」欄も設けました。
これからも、みなさんの「広報千代田」として、新しい企画も考えていきます。
また、タイトルを現在のものから、もっとシンプルでインパクトのあるものにかえていきたいと思っています。
親しまれる「広報千代田」のために、ぜひ、みなさんのご意見やご要望をお聞かせください。
ご意見・問合せ　広報課

☆「広報千代田」は再生紙を使用しています☆